

BRUNO®

Βραστήρας Αυγών



Εγχειρίδιο χρήσης

BRN-0156



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Οδηγίες ασφαλείας

1. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή & ιδιωτική χρήση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβη που προκλήθηκε από μη συμβατή με τις οδηγίες χρήση.
2. Χρησιμοποιείτε την συσκευή μόνο για βράσιμο αυγών και μαγείρεμα λαχανικών στον ατμό.
3. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στις παρακάτω περιπτώσεις οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:
 - Επαγγελματική χρήση.
 - Σε κοινόχρηστους χώρους που χρησιμοποιούνται από το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλων επαγγελματικών χώρων.
 - Σε αγροκτήματα.
 - Για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων, ενοικιαζόμενων δωματίων κτλ.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
5. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά ή αν η συσκευή έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιοδήποτε βλάβη. Αν υποψιαστείτε ότι η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό για επιδιόρθωση.
6. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο.
7. Μην τσακίζετε και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από την συσκευή.
8. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
9. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει υγρές ή καυτές επιφάνειες.
10. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με εξαρτήματα που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή και δεν συνοδεύουν την συσκευή. Ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό στον χρήστη ή βλάβη στην συσκευή.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με μετατροπέα τάσης ή μετασχηματιστή.
12. Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα ή άλλη πηγή θερμότητας.
13. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά ή επάνω σε φούρνο (ηλεκτρικό, υγραερίου, μικροκυμάτων κτλ) ή πλυντήριο.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε χώρους που χρησιμοποιούνται προϊόντα με αεροζόλ (σπρέι) ή όπου χορηγείται οξυγόνο.
15. Ποτέ μην τοποθετείτε την συσκευή κάτω από ράφια ή άλλα αντικείμενα κτλ. καθώς ο καυτός ατμός που εξέρχεται από την συσκευή μπορεί να προκαλέσει ζημιές.
16. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντοτε σε όρθια θέση.
17. Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε επιφάνειες με ευαισθησία σε υψηλές θερμοκρασίες όσο η συσκευή είναι ζεστή (κατά τη χρήση ή και μετά τη χρήση της).
18. Η πρίζα στην οποία θα συνδέσετε την συσκευή θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη, εξασφαλίζοντας την γρήγορη και άμεση αποσύνδεση της συσκευής ανά πάσα στιγμή σε περίπτωση ανάγκης.
19. Μην τοποθετείτε τη συσκευή άμεσα κάτω από πρίζα ή επάνω σε πρίζα.
20. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά μέρη όπου υπάρχουν συνθήκες υγρασίας και υψηλής θερμοκρασίας, κοντά σε πισίνα ή μπάνιο.
21. Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε σημεία που ενδέχεται να βραχεί.

22. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή ενώ έχετε επαφή με νερό.
23. Μη βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
24. Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε άλλο υγρό εκτός από νερό στην δεξαμενή νερού της συσκευής.
25. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή νερού με ζεστό ή καυτό νερό. Πάντοτε χρησιμοποιείτε κρύο νερό, στην φυσική του θερμοκρασία.
26. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς νερό στη δεξαμενή.
27. Το γέμισμα της δεξαμενής νερού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις ενδεικτικές ποσότητες που αναγράφονται στο δοσομετρητή νερού. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή με νερό υπερβαίνοντας τη μέγιστη ένδειξη του δοσομετρητή. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή με λιγότερο νερό από τη ελάχιστη ένδειξη του δοσομετρητή.
28. Ποτέ μη προσθέτετε νερό στην δεξαμενή όταν
 - η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος
 - η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία
 - η συσκευή είναι ζεστή μετά την χρήση
29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν έχετε τοποθετήσει σωστά όλα τα μέρη της.
30. Ποτέ μη μετακινείτε την συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
31. Μην ανοίγετε το καπάκι ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
32. Η θερμοκρασία στις επιφάνειες της συσκευής είναι υψηλή, κατά την διάρκεια της λειτουργίας της αλλά και για μερικά λεπτά μετά την ολοκλήρωση της χρήση της. Μην αγγίζετε την δεξαμενή νερού καθώς και κάθε άλλη ζεστή επιφάνεια της συσκευής, εκτός από τον διακόπτη λειτουργίας και τις λαβές όσο η συσκευή είναι ζεστή κατά την λειτουργία της ή και για μερικά λεπτά μετά από την ολοκλήρωση της χρήσης της, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυματος.
33. Μην πιέζετε υπερβολικά έντονα τον διακόπτη λειτουργίας, για να αποτρέψετε οποιαδήποτε ζημιά ή καταστροφή του.
34. Μην πιάνετε τη συσκευή αν έχει πέσει σε νερό. Αφαιρέστε την άμεσα από την πρίζα.
35. Πάντοτε να θεωρείτε την συσκευή "ενεργή" όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ακόμη και όταν δεν λειτουργεί. Τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής αντλούν ηλεκτρικό ρεύμα, ακόμη και όταν ο διακόπτης δεν είναι πατημένος.
36. Αποσυνδέστε την συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείται, πριν το γέμισμα ή το άδειασμα της δεξαμενής νερού, τον καθαρισμό και την αποθήκευσή της.
37. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο από ενήλικες.
38. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν βρίσκεται σε λειτουργία και όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
39. Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο σε οποιοδήποτε άνοιγμα της συσκευής.
40. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πάντα καθαρή και στεγνή πριν από την αποθήκευση της.
41. Αφήστε την συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην αγγίζετε τις θερμαινόμενες επιφάνειες της συσκευής καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαύματος.

Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος από την εξαγωγή ατμού.

Μην ανοίγετε το καπάκι της συσκευής όταν βρίσκεται σε λειτουργία ή όταν το νερό βράζει.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν εντοπίσετε άλατα στη δεξαμενή. Φροντίστε να καθαρίσετε τη δεξαμενή αφαιρώντας τα άλατα πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με εξαρτήματα που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή και δεν συνοδεύουν την συσκευή. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με οποιοδήποτε εξωτερικό εξάρτημα, χρονόμετρο ή σύστημα μακρινού ελέγχου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να είναι υπό επιτήρηση όταν βρίσκονται κοντά στην συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τα εξαρτήματα ή την συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!**

Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας. Για οποιαδήποτε επισκευή απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

Διάταξη συσκευής



1. Βάση (κύριο μέρος συσκευής)
2. Δεξαμενή νερού
3. Δίσκος αυγών
4. Δίσκος αυγών ποσέ/ομελέτας
5. Καπάκι
6. Δοσομετρητής
7. Καρφίτσα τρυπήματος αυγών
8. Διακόπτης λειτουργίας On/Off

Πριν τη πρώτη χρήση

1. Αποσυσκευάστε προσεχτικά την συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
2. Καθαρίστε εξωτερικά το κύριο μέρος της συσκευής με ένα μαλακό, νωπό πανί.
 - ⚠ Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή σε πλυντήριο πιάτων.
 - ⚠ Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή οποιοδήποτε τμήμα της σε αποστειρωτικές συσκευές.
 - ⚠ Μην χρησιμοποιείτε σύρμα, σκληρά, λειαντικά ή αλκοολούχα καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή ή οποιοδήποτε εξάρτημά της.
3. Καθαρίστε όλα τα αποσπώμενα μέρη της συσκευής (δίσκο αυγών (3), δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4), καπάκι (5), δοσομετρητή νερού (6)) με χλιαρό νερό και απορρυπαντικό πιάτων.
4. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μία σταθερή, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
5. Ξεδιπλώστε το καλώδιο τελείως και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει καμία φθορά πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή.
6. Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι η παροχή του ηλεκτρικού ρεύματος συμπίπτει με εκείνη που αναγράφεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
7. Καθαρίστε το εσωτερικό της δεξαμενής νερού ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία:
 - ✓ Γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό 100ml και ενεργοποιήστε τη συσκευή μέχρι να ολοκληρώσει τον βρασμό.
 - ✓ Αφού η βράση ολοκληρωθεί, αδειάστε προσεκτικά τη δεξαμενή.
 - ✓ Επαναλάβετε τη διαδικασία βρασμού για επιπλέον 2 έως 3 φορές.
8. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
9. Ενδέχεται να παρατηρήσετε μια μυρωδιά στην συσκευή στην πρώτη χρήση, είναι φυσιολογικό.

Βράσιμο αυγών

1. Τοποθετήστε την συσκευή επάνω σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος και δεν είναι ενεργοποιημένη.
3. Αφαιρέστε το καπάκι (5) και τους δίσκους αυγών (3 & 4) από τη συσκευή.
4. Προσθέστε την απαραίτητη ποσότητα νερού στη δεξαμενή (2), χρησιμοποιώντας τον δοσομετρητή (6). Συμβουλευτείτε τον πίνακα ενδεικτικών τιμών (ποσότητα νερού και χρόνος βρασμού), ανάλογα με την ποσότητα αυγών που θα ετοιμάσετε και τις προσωπικές σας προτιμήσεις.
5. Τοποθετήστε τον δίσκο αυγών (3) επάνω στη βάση (1).
6. Τοποθετήστε τα αυγά στον δίσκο (3) με τη μεγάλη επιφάνεια του αυγού προς τα επάνω.
7. Τοποθετήστε το καπάκι (5).
8. Συνδέστε το καλώδιο στην παροχή ρεύματος.
9. Πιέστε το διακόπτη λειτουργίας (8). Η λυχνία ένδειξης λειτουργίας θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή αρχίζει να θερμαίνεται.
- 10. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος του βρασμού, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, ενώ ταυτόχρονα θα ακουστεί ένας συνεχόμενος ήχος που θα σας υπενθυμίσει να πιέσετε τον διακόπτη λειτουργίας On/Off ώστε να σβήσετε τη συσκευή.**
11. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος.
12. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι (5) πιάνοντάς το από τις λαβές του.
13. Αφαιρέστε προσεκτικά τον δίσκο αυγών (3) πιάνοντάς τον από τις λαβές του και τοποθετήστε τον σε μία σταθερή επιφάνεια (μη ευαίσθητη σε υψηλές θερμοκρασίες) αφήνοντας τα αυγά να κρυώσουν για μερικά λεπτά.
14. Βγάλτε τα αυγά από τον δίσκο αυγών (3) και τοποθετήστε τα σε κρύο νερό ώστε να κρυώσουν γρηγορότερα πριν τα σερβίρετε.

Σημείωση:

- ✓ Κάνετε μια μικρή οπή τρυπώντας το κάθε αυγό στην βάση του (μεγάλη πλευρά) πριν το βράσιμο και στη συνέχεια τοποθετήστε το κάθε αυγό πάνω στον δίσκο (3) με την οπή προς τα πάνω ώστε να αποφύγετε την δημιουργία ρωγμών στο κέλυφος των αυγών κατά το βράσιμο.
 - ✓ Χρησιμοποιήστε την καρφίτσα (7) που βρίσκεται στο κάτω μέρος του δοσομετρητή νερού (6) για να τρυπήσετε τα αυγά.
- ⚠ Σε κάθε περίπτωση φροντίστε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με την χρήση της βελόνας στο κάτω μέρος του δοσομετρητή για να αποφύγετε ατυχήματα και τραυματισμούς.

Πίνακας ενδεικτικών τιμών - ποσότητα νερού και χρόνος βρασμού

Αυγά	Επίπεδο βρασμού	Ποσότητα νερού (ml)	Χρόνος βρασμού
1 αυγά	Μαλακό	60 ml	5' : 00"
	Μεσαίο	80 ml	8' : 00"
	Σκληρό	110 ml	11' : 00"
2 αυγά	Μαλακό	55 ml	5' : 00"
	Μεσαίο	75 ml	7' : 30"
	Σκληρό	105 ml	11' : 00"
3 αυγά	Μαλακό	50 ml	5' : 30"
	Μεσαίο	70 ml	9' : 00"
	Σκληρό	105 ml	12' : 00"
4 αυγά	Μαλακό	40 ml	5' : 00"
	Μεσαίο	65 ml	10' : 00"
	Σκληρό	105 ml	13' : 00"
5 αυγά	Μαλακό	35 ml	5' : 00"
	Μεσαίο	60 ml	9' : 00"
	Σκληρό	100 ml	13' : 00"
6 αυγά	Μαλακό	35 ml	6' : 00"
	Μεσαίο	60 ml	9' : 00"
	Σκληρό	100 ml	13' : 00"
7 αυγά	Μαλακό	30 ml	6' : 00"
	Μεσαίο	55 ml	10' : 00"
	Σκληρό	95 ml	13' : 00"
8 αυγά	Μαλακό	30 ml	7' : 00"
	Μεσαίο	55 ml	11' : 00"
	Σκληρό	95 ml	13' : 00"
Ποσέ / ομελέτα		120 ml	11' : 00"

- ⚠ Οι τιμές είναι ενδεικτικές καθώς το αποτέλεσμα του βρασμού επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες όπως το μέγεθος και η θερμοκρασία των αυγών. Όταν τα αυγά είναι πολύ μεγάλα ή πολύ κρύα θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε λίγο περισσότερο νερό από τις ενδείξεις του δοσομετρητή για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
- ⚠ Πάντα γεμίζετε τη δεξαμενή σύμφωνα με τις ενδεικτικές ποσότητες που αναγράφονται στο δοσομετρητή νερού, συμβουλευόμενοι τον παραπάνω πίνακα ενδεικτικών τιμών.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!
Πάντα κάντε μια παύση τουλάχιστον 30 δευτερολέπτων μεταξύ δύο συνεχόμενων χρήσεων της συσκευής. Μετά από 3 διαδοχικές χρήσεις είναι απαραίτητο ένα διάλειμμα μερικών λεπτών για να κρυώσει πλήρως.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

⚠ Αφού η διαδικασία βρασμού ολοκληρωθεί και ακουστεί ο συνεχόμενος ήχος θα πρέπει να πατήσετε τον διακόπτη λειτουργίας και επίσης να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

⚠ Πάντα να απενεργοποιείτε την συσκευή πριν την αφαιρέσετε από την παροχή ρεύματος.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος πριν το γέμισμα της δεξαμενής νερού.

⚠ Μην γεμίζετε την δεξαμενή με περισσότερο νερό από την μέγιστη ένδειξη του δοσομετρητή. Μην γεμίζετε την δεξαμενή με λιγότερο νερό από την ελάχιστη ένδειξη του δοσομετρητή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στη δεξαμενή.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή με άλλα υγρά εκτός από νερό.

⚠ Το καπάκι πρέπει να είναι κλειστό πάντα κατά την διάρκεια του βρασμού.

⚠ Μην ανοίγετε ποτέ το καπάκι της συσκευής όταν βρίσκεται σε λειτουργία καθώς ο ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

⚠ Πάντα να αφαιρείτε το καπάκι χρησιμοποιώντας τις λαβές.

⚠ Αδειάζετε το νερό μετά από κάθε χρήση.

Αυγά ποσέ

1. Τοποθετήστε την συσκευή επάνω σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος και δεν είναι ενεργοποιημένη.
3. Αφαιρέστε το καπάκι (5) και τους δίσκους αυγών (3 & 4) από τη συσκευή.
4. Προσθέστε την απαραίτητη ποσότητα νερού στη δεξαμενή (2), χρησιμοποιώντας τον δοσομετρητή (6). Συμβουλευτείτε τον πίνακα ενδεικτικών τιμών (ποσότητα νερού και χρόνος βρασμού), ανάλογα με την ποσότητα αυγών που θα ετοιμάσετε και τις προσωπικές σας προτιμήσεις.
5. Τοποθετήστε τον δίσκο αυγών (3) επάνω στη βάση (1).
6. Αλείψτε με λίγο λάδι ή βούτυρο τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4), σπάστε τα αυγά και τοποθετήστε το περιεχόμενό τους, ένα σε κάθε θήκη του δίσκου (4).
7. Τοποθετήστε τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) επάνω στον δίσκο αυγών (3) που είναι ήδη τοποθετημένος πάνω στη βάση (1).
8. Τοποθετήστε το καπάκι (5).
9. Συνδέστε το καλώδιο στην παροχή ρεύματος.
10. Πιέστε το διακόπτη λειτουργίας (8). Η λυχνία ένδειξης λειτουργίας θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή αρχίζει να θερμαίνεται.
- 11. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος του βρασμού, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, ενώ ταυτόχρονα θα ακουστεί ένας συνεχόμενος ήχος που θα σας υπενθυμίσει να πιέσετε τον διακόπτη λειτουργίας On/Off ώστε να σβήσετε τη συσκευή.**
12. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος.
13. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι (5) πιάνοντάς το από τις λαβές του.
14. Αφαιρέστε προσεκτικά τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) πιάνοντάς τον από τις λαβές του και τοποθετήστε τον σε μία σταθερή επιφάνεια (μη ευαίσθητη σε υψηλές θερμοκρασίες) αφήνοντας τα αυγά να κρυώσουν για μερικά λεπτά.
15. Βγάλτε τα αυγά από τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) χρησιμοποιώντας μία σπάτουλα και σερβίρετε.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τοποθετείτε πάντα το δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) επάνω στον δίσκο αυγών (3) και ποτέ απευθείας πάνω στο θερμαντικό στοιχείο της δεξαμενής.

Ομελέτα

1. Τοποθετήστε την συσκευή επάνω σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος και δεν είναι ενεργοποιημένη.
3. Αφαιρέστε το καπάκι (5) και τους δίσκους αυγών (3 & 4) από τη συσκευή.
4. Προσθέστε την απαραίτητη ποσότητα νερού στη δεξαμενή (2), χρησιμοποιώντας τον δοσομετρητή (6). Συμβουλευτείτε τον πίνακα ενδεικτικών τιμών (ποσότητα νερού και χρόνος βρασμού), ανάλογα με την ποσότητα αυγών που θα ετοιμάσετε και τις προσωπικές σας προτιμήσεις.
5. Τοποθετήστε τον δίσκο αυγών (3) επάνω στη βάση (1).
6. Αλείψτε με λίγο λάδι ή βούτυρο τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4), σπάστε τα αυγά χτυπήστε τα και τοποθετήστε το μίγμα, σε κάθε θήκη του δίσκου (4).
7. Τοποθετήστε τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) επάνω στον δίσκο αυγών (3) που είναι ήδη τοποθετημένος πάνω στη βάση (1).
8. Τοποθετήστε το καπάκι (5).
9. Συνδέστε το καλώδιο στην παροχή ρεύματος.
10. Πιέστε το διακόπτη λειτουργίας (8). Η λυχνία ένδειξης λειτουργίας θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή αρχίζει να θερμαίνεται.
- 11. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος του βρασμού, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, ενώ ταυτόχρονα θα ακουστεί ένας συνεχόμενος ήχος που θα σας υπενθυμίσει να πιέσετε τον διακόπτη λειτουργίας On/Off ώστε να σβήσετε τη συσκευή.**
12. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος.
13. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι (5) πιάνοντάς το από τις λαβές του.
14. Αφαιρέστε προσεκτικά τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) πιάνοντάς τον από τις λαβές του και τοποθετήστε τον σε μία σταθερή επιφάνεια (μη ευαίσθητη σε υψηλές θερμοκρασίες) αφήνοντας τα ομελετάκια να κρυώσουν για μερικά λεπτά.
15. Βγάλτε τα ομελετάκια από τον δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) χρησιμοποιώντας μία σπάτουλα και σερβίρετε.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τοποθετείτε πάντα το δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4) επάνω στον δίσκο αυγών (3) και ποτέ απευθείας πάνω στο θερμαντικό στοιχείο της δεξαμενής.

Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά και πάντα μετά από κάθε χρήση.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
 - Καθαρίστε εξωτερικά τη συσκευή με ένα μαλακό, νωπό πανί προσέχοντας να μην περάσει υγρό στις σχισμές.
 - Καθαρίστε την δεξαμενή επίσης με ένα μαλακό, νωπό πανί.
 - Καθαρίστε όλα τα αποσπώμενα μέρη της συσκευής (δίσκο αυγών (3), δίσκο αυγών ποσέ/ομελέτας (4), καπάκι (5), δοσομετρητή νερού (6)) με χλιαρό νερό και απορρυπαντικό πιάτων.
 - Τα αξεσουάρ (Καπάκι, Δοσομετρητής νερού, Δίσκοι αυγών) είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.
-
- ⚠ Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή σε πλυντήριο πιάτων.
 - ⚠ Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή οποιοδήποτε τμήμα της σε αποστειρωτικές συσκευές.
 - ⚠ Μην χρησιμοποιείτε σύρμα, σκληρά, λειαντικά ή αλκοολούχα καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή ή οποιοδήποτε εξάρτημά της.
 - ⚠ Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής έχουν στεγνώσει καλά πριν συναρμολογήσετε ξανά ή αποθηκεύσετε την συσκευή.

Καθαρισμός αλάτων

Συνιστάται καθαρισμός των αλάτων σε τακτά χρονικά διαστήματα για την καλή λειτουργία της συσκευής. Τα άλατα μέσα στη δεξαμενή μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη διάρκεια ζωής.

1. Τοποθετήστε στην δεξαμενή διάλυμα αποτελούμενο από $\frac{3}{4}$ νερό και $\frac{1}{4}$ λευκό ξύδι.
 2. Αφήστε το διάλυμα να δράσει για περίπου 5 λεπτά σε ηρεμία.
 3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή ώστε να βράσει το διάλυμα και έπειτα αδειάστε την δεξαμενή.
 4. Επαναλάβετε την διαδικασία για ακόμη 1-2 φορές.
 5. Αφού τα άλατα απομακρυνθούν, γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό και ολοκληρώστε 1-2 βρασμούς ώστε να εξαλείψετε την οσμή του ξυδιού.
- ✓ Εναλλακτικά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ειδικά προϊόντα αφαλάτωσης που κυκλοφορούν στην αγορά.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Reference number	BRN-0156
Ισχύς	500W
Εύρος τάσης	220-240V ~
Συχνότητα λειτουργίας	50Hz

Σωστή απόρριψη του προϊόντος



Εάν επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος υπάρχει το σύμβολο απόρριψης τότε δε θα πρέπει να πετάξετε το προϊόν μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτεται σε ειδικά κέντρα συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, που ορίζουν οι δημοτικές αρχές, ή στις αντιπροσωπείες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η σωστή απόρριψη μίας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, καθώς και σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

Σημείωση

Τα χαρακτηριστικά και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές με σκοπό την διαρκή βελτίωση του προϊόντος, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ, ΔΙΑΝΟΜΗ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ www.data-media.gr, info@data-media.gr

1ο χλμ Λαγκαδά προς Ηράκλειο, Λαγκαδάς, Θεσσαλονίκη, 57200, Τ.Θ 168

Μοντέλο: ZDQ-706

BRUNO®

Egg Boiler



User manual

BRN-0156



Read the instruction manual carefully before operation and keep for future reference.

Safety instructions

1. The appliance is designed only for domestic & private use. Manufacturer does not bear any responsibility for damage resulting from non-compatible with the instructions use.
2. Use the appliance only for boiling eggs and vegetables.
3. The appliance is not intended to be used on the following cases which are not covered by warranty:
 - professional use
 - staff areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments.
4. Never use the appliance outdoors.
5. If the supply cord or the appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, do not operate the appliance and contact an authorized service center. Do not attempt to repair the appliance by yourself.
6. Do not pull the cord to unplug.
7. Do not bend or fold the cord around the appliance.
8. Do not use the cord as a handle.
9. Do not let the power cord touch wet or hot surfaces.
10. Do not use any accessories not recommended by the manufacturer. It may cause injury and appliance destruction.
11. Do not use the appliance with a voltage converter or transformer.
12. Keep the appliance away from flammable objects or other heat sources.
13. Do not place or store the appliance near or on an oven (electric, gas, microwave, etc.) or a washing machine.
14. Do not use outdoors or where aerosol spray products are being used or oxygen is being administered.
15. Never place the appliance under shelves or other objects etc. as the hot steam coming out of the appliance can cause damage.
16. The appliance must always be used in an upright position.
17. Never place the appliance on surfaces sensitive to high temperatures while the appliance is hot (during or after use).
18. Make sure that the socket is easily accessible at any time to ensure that the unit can be disconnected quickly from the electricity supply if needed.
19. Do not place the appliance directly under or on top of a power outlet.
20. Do not use the appliance near places with humidity or high temperature, near pools or bathrooms.
21. Do not store or use the appliance in places that it may get wet.
22. Do not operate the appliance with wet hands or while you are in contact with water.
23. Never immerse the appliance or the cable in water or any other liquid.
24. Do not put any liquid other than water in the water tank of the appliance.
25. Do not fill the water tank with warm or hot water. Always use cold water, at its natural temperature.

26. Never use the appliance without water in the tank.
27. The water tank must be filled according to the indicative quantities indicated on the measurement cup. Do not fill the tank with water exceeding the maximum reading of the measurement cup. Do not fill the tank with less water than the minimum reading of the measurement cup.
28. Never add water to the tank when
 - the appliance is connected to the power supply
 - the appliance is in operation
 - the appliance is hot after use
29. Never use the appliance if the parts are not installed properly.
30. Do not move the appliance while it is operating.
31. Do not touch the appliance if has fallen into water. Remove plug from the wall outlet.
32. The temperature on the surfaces of the appliance is high, during its operation and for a few minutes after the end of its use. Do not touch the water tank and any other hot surface of the appliance, except the power switch and the handles, while the appliance is hot during operation or for a few minutes after the end of use, as there is a risk of burns.
33. Do not press the power switch too hard to prevent any damage or destruction.
34. Please note that the appliance is powered up when connected to the power supply, even when the switch is off.
35. Always unplug the appliance when not in use, before filling the water tank, cleaning or storing it.
36. The appliance should be used only by adults.
37. Do not leave the appliance unattended during operation and for as long it is connected to the power supply.
38. Keep the appliance out of the reach of children.
39. Do not insert any object into any opening of the device.
40. Make sure the appliance is clean and dry before storing.
41. Let the appliance cool down before storing.



CAUTION!

Do not touch the hot surfaces of the appliance as there is a risk of burns.

There is risk of burn from the steam coming out of the appliance.

Do not open the lid of the appliance when it is in operation or when the water is boiling.



WARNING!

Do not use the appliance if you find scale in the tank. Be sure to clean the tank by removing the scale before using the appliance again.



WARNING!

Do not use any accessories not recommended by the manufacturer. Do not operate with any external timer or remote control system.



WARNING!

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision and they have been given specific instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK!

To reduce the risk of electric shock do not attempt to open and repair the appliance by yourself. For any repair or maintenance contact an authorized service center.

Appliance description



1. Base (main appliance)
2. Water tank
3. Egg tray
4. Omelet/poached eggs tray
5. Lid
6. Measurement cup
7. Egg piercing pin
8. On/Off switch

Before first use

1. Carefully unpack the appliance and remove all packaging materials. Keep plastic bags out of the reach of babies and children.
2. Clean the external surface of the appliance, with a soft damp cloth.
 - ⚠ Never immerse the appliance in water or any other liquid or in a dishwasher machine.
 - ⚠ Never place the appliance or any part of the appliance in a disinfectant machine.
 - ⚠ Never use hard brushed, scouring pads, highly corrosive, abrasive or alcohol-based cleaning agents to clean the appliance or any part of it.
3. Clean all the detachable parts of the appliance (egg tray (3), omelet/poached eggs tray (4), lid (5), water measurement cup (6)) with warm soapy water.
4. Place the appliance on a flat and dry surface.
5. Unfold the cord completely and make sure that there is not any sign of damage before using the appliance.
6. Before connecting the appliance to the supply mains, check that the voltage of the appliance corresponds to that of the voltage mains in your home.
7. Clean the water tank by following the procedure below:
 - ✓ Fill the water tank with clean water 100ml and activate the appliance in order to boil it.
 - ✓ After boiling is complete, carefully empty the tank.
 - ✓ Repeat the boiling process for an additional 2 to 3 times.
8. The appliance is ready for use.
9. If you notice an odor coming out of the appliance during the first use, it is normal.

Operation

Egg boiling

1. Place the appliance on a stable and flat surface.
2. Make sure the appliance is not connected to the power supply and is not switched on.
3. Remove the lid (5) and the egg trays (3 & 4) from the appliance.
4. Insert the required amount of water into the water tank (2) using the measuring cup (6). Refer to the indicative values table.
5. Place the egg tray (3) on the base (1).
6. Place the eggs on the tray (3) with the large surface of the egg facing up.
7. Place the lid (5).
8. Connect the appliance to the power supply.
9. Press the power switch (8). The power indication light will turn on and the appliance will begin to heat.
- 10. When the boiling cycle is complete the appliance will be automatically shut off and a continuous beep will sound to remind you to press the power on/off switch to turn off the appliance and also disconnect the appliance from the power supply.**
11. Unplug the appliance from the power supply.
12. Remove the lid (5) by holding it by its handles.
13. Carefully remove the egg tray (3) by holding it by its handles and place it on a stable surface (not sensitive to high temperatures) allowing the eggs to cool for a few minutes.
14. Remove the eggs from the egg tray (3) and place them in cold water to cool faster before serving them.

Note:

- ✓ Make a small hole by piercing each egg at its base (large side) before boiling and then place each egg on the tray (3) with the hole facing up to avoid cracks in the egg shell during boiling.
 - ✓ Use the pin (7) located at the bottom of the water dispenser (6) to pierce the eggs.
- ⚠ In any case, be very careful when using the pin at the bottom of the measuring cup to avoid accidents and injuries.

Indicative values table - amount of water and boiling time

EGG	Doneness	Water Volume (ml)	Time
1pcs	Medium	60 ml	5' : 00"
	Medium well	80 ml	8' : 00"
	Well done	110 ml	11' : 00"
2pcs	Medium	55 ml	5' : 00"
	Medium well	75 ml	7' : 30"
	Well done	105 ml	11' : 00"
3pcs	Medium	50 ml	5' : 30"
	Medium well	70 ml	9' : 00"
	Well done	105 ml	12' : 00"
4pcs	Medium	40 ml	5' : 00"
	Medium well	65 ml	10' : 00"
	Well done	105 ml	13' : 00"
5pcs	Medium	35 ml	5' : 00"
	Medium well	60 ml	9' : 00"
	Well done	100 ml	13' : 00"
6pcs	Medium	35 ml	6' : 00"
	Medium well	60 ml	9' : 00"
	Well done	100 ml	13' : 00"
7pcs	Medium	30 ml	6' : 00"
	Medium well	55 ml	10' : 00"
	Well done	95 ml	13' : 00"
8pcs	Medium	30 ml	7' : 00"
	Medium well	55 ml	11' : 00"
	Well done	95 ml	13' : 00"
Poached / Omelet		120 ml	11' : 00"

⚠ The values are indicative as the result of boiling is affected by various factors such as the size and temperature of the eggs. When the eggs are too big or too cold you should use a little more water to achieve the desired result.

⚠ Always fill the tank according to the indicative quantities indicated on the measurement cup, consulting the table of indicative values above.

⚠ **CAUTION!**

Always pause at least 30 seconds between two continuous uses of the appliance. After 3 continuous uses a break of a few minutes is necessary for the appliance to cool down completely.

CAUTION:

- ⚠ After the boiling process is complete and you hear the continuous sound you should press the on/off switch and also disconnect the device from the power supply.
 - ⚠ Always switch off the appliance before removing it from the power supply.
 - ⚠ Make sure the appliance is unplugged before filling the water tank.

 - ⚠ Do not fill the tank with more water than the maximum reading on the measurement cup. Do not fill the tank with less water than the minimum reading on the measurement cup. Do not use the appliance without water in the tank.
 - ⚠ Never use the appliance with liquids other than water.

 - ⚠ The lid must always be closed during boiling.
 - ⚠ Never open the lid of the appliance when it is in operation as the steam can cause burns.
 - ⚠ Always remove the cap using the handles.
- Empty the water after each use.

Poached eggs

1. Place the appliance on a stable and flat surface.
2. Make sure the appliance is not connected to the power supply and is not switched on.
3. Remove the lid (5) and the egg trays (3 & 4) from the appliance.
4. Insert the required amount of water into the water tank (2) using the measuring cup (6). Refer to the indicative values table.
5. Place the egg tray (3) on the base (1).
6. Brush the poached egg/omelet tray (4) with a little oil or butter, crack the eggs and place one in each position of the tray (4).
7. Place the omelet/poached eggs tray (4) on the egg tray (3) that is already placed on the base (1).
8. Place the lid (5).
9. Connect the appliance to the power supply.
10. Press the power switch (8). The power indication light will turn on and the appliance will begin to heat.
- 11. When the boiling cycle is complete the appliance will be automatically shut off and a continuous beep will sound to remind you to press the power on/off switch to turn off the appliance and also disconnect the appliance from the power supply.**
12. Unplug the appliance from the power supply.
13. Remove the lid (5) by holding it by its handles.
14. Carefully remove the omelet/poached eggs tray (4) by holding it by its handles and place it on a stable surface (not sensitive to high temperatures) allowing the eggs to cool for a few minutes.
15. Remove the eggs from the omelet/poached eggs tray (4) using a spatula for serving them.

⚠ ATTENTION!

Always place the omelet/poached eggs tray (4) on top of the egg tray (3) and never directly on heating plate of the tank.

Omelet

1. Place the appliance on a stable and flat surface.
2. Make sure the appliance is not connected to the power supply and is not switched on.
3. Remove the lid (5) and the egg trays (3 & 4) from the appliance.
4. Insert the required amount of water into the water tank (2) using the measuring cup (6). Refer to the indicative values table.
5. Place the egg tray (3) on the base (1).
6. Brush the poached egg/omelet tray (4) with a little oil or butter, crack the eggs , mix them and place the mixture in each position of the tray (4).
7. Place the omelet/poached eggs tray (4) on the egg tray (3) that is already placed on the base (1).
8. Place the lid (5).
9. Connect the appliance to the power supply.
10. Press the power switch (8). The power indication light will turn on and the appliance will begin to heat.
- 11. When the boiling cycle is complete the appliance will be automatically shut off and a continuous beep will sound to remind you to press the power on/off switch to turn off the appliance and also disconnect the appliance from the power supply.**
12. Unplug the appliance from the power supply.
13. Remove the lid (5) by holding it by its handles.
14. Carefully remove the omelet/poached eggs tray (4) by holding it by its handles and place it on a stable surface (not sensitive to high temperatures) allowing the omelet to cool for a few minutes.
15. Remove the omelet from the omelet/poached eggs tray (4) using a spatula for serving them.

⚠ ATTENTION!

Always place the omelet/poached eggs tray (4) on top of the egg tray (3) and never directly on heating plate of the tank.

Cleaning and maintenance

Clean the appliance regularly and always after each use.

- Unplug the appliance and let it cool down before cleaning.
 - Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth, taking care not to get liquid into the crevices.
 - Clean the heating plate also with a damp cloth.
 - Clean all the detachable parts of the appliance (egg tray (3), omelet/poached eggs tray (4), lid (5), water measurement cup (6)) with warm soapy water. All detachable parts are dishwasher safe.
- ⚠ Do not place the appliance in water or any other liquid or in a dishwasher machine.
- ⚠ Never place the appliance in a disinfectant machine.
- ⚠ Never use hard brushed, scouring pads, highly corrosive, abrasive or alcohol-based cleaning agents.
- ⚠ Make sure all parts are completely dry before reassembling or storing the appliance.

Descaling

It is recommended to clean the scales regularly for the best operation of the appliance. Salts inside the tank can adversely affect the appliance life.

1. Place a solution consisting of $\frac{3}{4}$ water and $\frac{1}{4}$ white vinegar in the tank.
 2. Let the solution at rest for about 5 minutes.
 3. Turn on the appliance to boil the solution and then empty the tank.
 4. Repeat the process for 1-2 more times.
 5. After the scales are removed, fill the tank with clean water and follow the boil procedure for 1-2 times in order to eliminate the vinegar smell.
- ✓ Alternatively you can use special descaling products available on the market.

Specifications

Reference number	BRN-0156
Power	500W
Rating	220-240V ~
Frequency	50Hz

Safe appliance disposal



This symbol on the product and / or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Note

Product appearance and specifications are subject to change for improvement without notice.



IMPORT, DISTRIBUTION & MANUFACTURE DATA & MEDIA E.E.

www.data-media.gr, info@data-media.gr

1st Km Lagadas to Iraklio road , Lagadas, Thessaloniki, 57200

Model: ZDQ-706